

## Zmluva o ubytovaní

uzatvorená v zmysle ust. § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „zmluva“)  
medzi

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a. s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
zastúpenie: Mgr. Matúš Ferenčík, vedúci ubytovne Fortuna v zmysle Rozhodnutia č. 36/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok)

(ďalej len ako „**ubytovateľ**“)

A

### Natalia Yevdokimova

dátum narodenia:

trvalý pobyt:

(ďalej len ako „**ubytovaný**“)

(ubytovateľ a ubytovaný spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

### Preambula

Vzhľadom na ozbrojený konflikt na území Ukrajinskej republiky (ďalej len ako „**Ukrajina**“), hromadný príchod cudzích štátnych príslušníkov na územie Slovenskej republiky z dôvodu ozbrojeného konfliktu na Ukrajine a s tým súvisiacu nevyhnutnosť zabezpečiť pre nich základné potreby poskytuje ubytovateľ ubytovanému prechodné ubytovanie v ubytovacích priestoroch vo vlastníctve ubytovateľa.

### Článok I

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s poskytnutím dočasného ubytovania.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou ubytovateľa je poskytnúť ubytovanému a blízkym osobám ubytovaného prechodné ubytovanie v priestoroch ubytovacieho zariadenia Fortuna na Agátovej 1/a v Bratislave, účelového zariadenia ubytovateľa (ďalej len ako „**ubytovňa**“), v obytnej miestnosti č. 127 na 1. poschodí ubytovne (ďalej len ako „**ubytovacie priestory**“).
3. Za blízku osobu ubytovaného sa považuje osoba manžel alebo manželka ubytovného alebo druh alebo družka ubytovaného a ich predkovia a potomkovia v priamom rade, a to:
  - a)
4. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou ubytovaného je riadne užívať ubytovacie priestory v súlade s touto zmluvou po dobu trvania tejto zmluvy.

### Článok II

#### Cena za ubytovanie

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že ubytovateľ poskytuje ubytovanému prechodné ubytovanie bezodplatne.

### Článok III

#### Doba ubytovania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ubytovateľ poskytne ubytovanému prechodné ubytovanie po dobu trvania tejto zmluvy.

## Článok IV

### Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovaný je oprávnený užívať ubytovacie priestory a spoločné priestory ubytovne a služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.
2. V prípade, ak sú ubytovacie priestory vybavené hnuiteľnými vecami vo vlastníctve ubytovateľa (ďalej len ako „**vybavenie**“), za služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené, sa považuje najmä užívanie vybavenia ubytovaným a blízkymi osobami ubytovaného.
3. Ubytovaný je povinný ubytovacie priestory a vybavenie riadne užívať, čo znamená užívať ubytovacie priestory a vybavenie obvyklým spôsobom podľa jeho určenia a počínať si tak, aby nedochádzalo k vzniku škôd na zdraví, majetku alebo životnom prostredí.
4. Ubytovaný nie je oprávnený bez písomného súhlasu ubytovateľa vykonávať na ubytovacích priestoroch ani vybavení žiadne úpravy a/alebo zmeny, ani prenechať a/alebo poskytnúť ubytovacie priestory a/alebo vybavenie na užívanie tretej osobe.
5. Ubytovaný je povinný dodržiavať domový poriadok, s ktorým sa oboznámil pred podpisom tejto zmluvy.
6. Ubytovaný je povinný zdržať sa takého konania, ktorým by hrubo porušoval dobré mravy, správal sa agresívne voči iným svojim blízkym osobám a/alebo iným osobám, ktorým poskytol ubytovateľ ubytovacie priestory v ubytovni a/alebo ich blízkym osobám. Rovnako je ubytovaný povinný zdržať sa užívania nelegálnych omamných a/alebo psychotropných látok v ubytovacích priestoroch alebo v ubytovni a/alebo pod ich vplyvom vstupovať do ubytovne.
7. Ubytovaný je povinný poskytnúť ubytovateľovi všetku súčinnosť súvisiacu s uplatnením príspevku na ubytovanie odídencov v zmysle zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovanému ubytovacie priestory a vybavenie v stave spôsobilom na ich riadne užívanie ubytovaným.
9. Všetky práva a povinnosti ubytovaného týkajúce sa ubytovacích priestorov a/alebo vybavenia sa týkajú aj blízkych osôb ubytovaného.
10. Ubytovateľ je povinný zabezpečiť ubytovanému nerušený výkon jeho práv súvisiacich s ubytovaním, najmä, nie však výlučne, odstrániť ubytovaným nahlásené poruchy ubytovacích priestorov a/alebo vybavenia.
11. Ubytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu stavu ubytovacích priestorov a vybavenia a/alebo ich užívania ubytovaným, pričom ten je povinný vykonať kontrolu strieť. Kontrolu ubytovacích priestorov je ubytovateľ povinný ohlásiť ubytovanému aspoň 2 (slovom: dva) pracovné dni pred jej vykonaním.

## Článok V

### Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Pred uplynutím doby ubytovania podľa článku V bod 1 tejto zmluvy, môže byť táto zmluva ukončená:
  - a) písomnou dohodou medzi zmluvnými stranami,
  - b) písomným odstúpením ubytovateľa od tejto zmluvy, ak ubytovaný a/alebo jej/jeho blízke osoby hrubo porušili svoje povinnosti podľa tejto zmluvy a/alebo ubytovacieho poriadku a/alebo štatútu, pričom za hrubé porušenie povinností podľa tejto zmluvy a/alebo ubytovacieho poriadku a/alebo štatútu zo strany ubytovaného sa považuje najmä:
    - i. agresívne správanie voči blízkym osobám ubytovaného a/alebo iným osobám v ubytovni a/alebo na príľahom pozemku,
    - ii. vážne poškodenie ubytovacích priestorov a/alebo vybavenia, pričom za vážne poškodenie sa považuje každé poškodenie, ktoré zníži funkčnosť a/alebo využiteľnosť ubytovacích priestorov a/alebo vybavenia,
    - iii. užitie nelegálnych omamných a/alebo psychotropných látok v ubytovacích priestoroch,
    - iv. opakovaný (2 a viackrát) vstup do ubytovacích priestorov pod vplyvom nelegálnych omamných a/alebo psychotropných látok,

- v. opakované obťažovanie iných osôb v bytovom dome hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienením a vibráciami nad mieru primeranú pomerom.
  - c) písomnou odstúpením ubytovaného aj bez uvedenia dôvodu.
3. Bez ohľadu na vyššie uvedené, zaniká táto zmluva smrťou ubytovaného.
  4. Odstúpenie od zmluvy je účinné odo dňa nasledujúceho po jeho doručení ubytovanému, pričom odstúpenie od zmluvy sa považuje za doručené v deň jeho prevzatia ubytovaným a/alebo v deň, kedy ubytovaný prevzatie odstúpenia od zmluvy odmietne, aj keď sa o obsahu odstúpenia od zmluvy nedozvedel.
  5. V prípade ukončenia zmluvy je ubytovaný povinný vypratať ubytovacie priestory a odovzdať ich spolu s vybavením ku dňu ukončenia tejto zmluvy prostredníctvom preberacieho protokolu, v ktorom bude uvedený stav ubytovacích priestorov a vybavenia.
  6. V prípade smrti ubytovaného, vypratanie ubytovacích priestorov a ich odovzdanie spolu s vybavením vykonajú blízke osoby ubytovaného, ktoré užívali ubytovacie priestory a vybavenie spolu s ubytovaným na základe tejto zmluvy, pričom ubytovateľ im na vypratanie ubytovacích priestorov a ich odovzdanie spolu s vybavením určí lehotu nie dlhšiu ako 5 kalendárnych dní.

#### **Článok VI**

##### **Zodpovednosť za škodu**

1. Ubytovateľ zodpovedá za škodu na veciach, ktoré boli ubytovaným vnesené do ubytovacích priestorov, ibaže preukáže, že ku škode by došlo aj inak, pričom platí, že ubytovaný je povinný uplatniť si škodu na vnesených veciach u ubytovateľa bez zbytočného odkladu. Právo ubytovaného na náhradu škody zanikne, ak sa neuplatnilo najneskôr pätnásteho dňa po dni, keď sa ubytovaný o škode dozvedel.
2. Ubytovaný zodpovedá za všetku škodu, ktorú ubytovaný a/alebo jeho blízke osoby spôsobí ubytovateľovi a/alebo tretej osobe porušením právnej povinnosti v zmysle ust. § 420 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Ubytovaný zodpovedá za škodu na ubytovacích priestoroch a/alebo vybavení nad rámec obvyklého opotrebovania zistenú počas ich vrátenia ubytovateľovi, pričom platí, že ubytovaný sa tejto zodpovednosti nemôže zbaviť ibaže preukáže, že škodu spôsobila iná osoba.
4. Ubytovaný rovnako zodpovedá za škodu na ubytovacích priestoroch a/alebo vybavení nad rámec obvyklého opotrebovania, ktorá nebola zistená počas ich vrátenia ubytovateľovi, a ktorá bola zistená následnou kontrolou.

#### **Článok VII**

##### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle ubytovateľa v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (slovom: troch) rovnopisoch s platnosťou originálu; 2 (slovom: dva) rovnopisy pre ubytovateľa a 1 (slovom: jeden) pre ubytovaného.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
5. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V

prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

6. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, VZN, štatút a domový poriadok ubytovne.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – Preberací protokol so zoznamom vybavenia,
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa: 10.05.2022

V Bratislave, dňa: 10.05.2022

.....  
ubytovateľ  
Mgr. Matúš Ferenčík

.....  
ubytovaný  
Meno a priezvisko